

GUARD ONE

CZ

Technická a provozní dokumentace GUARD ONE

SK

Technická a prevádzková dokumentácia GUARD ONE

SONNIGER S.A.

ul. Podolska 21, 81-321 Gdynia, Poland, infolinia 801 055 155, tel. + 48 58 785 34 80, www.sonniger.com
Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, KRS 0000966611, NIP 586 227 35 14
Regon 22154369 kapitał zakładowy: 1.655.000 PLN

1. POUŽITIE ZARIADENIA

Vzduchová clona GUARD ONE je kompaktné a moderné zariadenie určené na ochranu pred tepelnými stratami v budovách, nasmerovaním prúdu vzduchu cez vchod brány a prenikaniu studeného vzduchu do vykurovaného priestoru. V lete je možné clony využiť ako chladiace zariadenie zabraňujúce prenikaniu horúceho vzduchu a škodlivín zvonku. GUARD ONE je zariadenie „Plug & Play“, clona má vstavané ovládanie a pohybový senzor. Clona je vybavená trojrychlostným motorom, plný rozsah otáčok je dostupný iba s použitím prídavného ovládania

2. ZÁKLADNÉ TECHNICKÉ PARAMETRE

TECHNICKÉ PARAMETRE		GUARD ONE E	GUARD ONE C
Dĺžka clony	m	1,1	
Max. dosah prietoku vzduchu	m	2,5	2,9
Vzduchový výkon I / II / III rýchlosť *	m ³ /h	1050/1400/1950	1200/1600/2100
Vykurovací výkon	kW	3 kW	-
Menovité napätie, spotreba	V/Hz A	230/50	0,7A
Výkon elektromotora	W	100	
Napájanie elektrického ohrievača, spotreba	V/Hz A	230/50	14,3
Hmotnosť	kg	12,9	11,7
Hlučnosť úroveň I / II / III	dB (A)	42 / 46 / 56	43 / 48 / 56
Stupeň krytia IP			IP20

* rýchlosť II dostupná iba s ovládačom COMFORT NEW

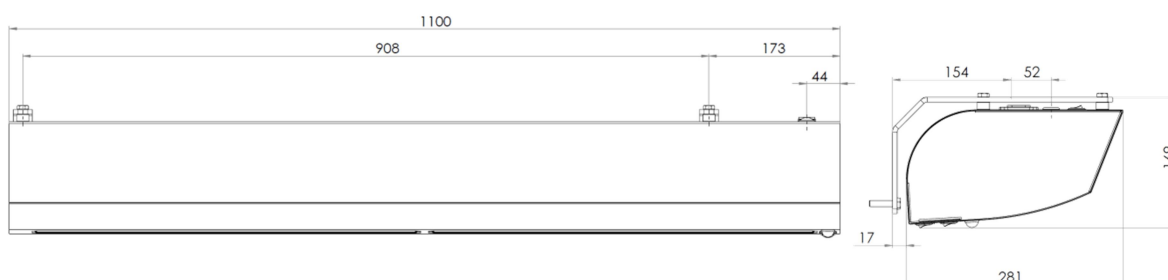
Hladina hluku meraná vo vzdialenosti 3 m v otvorenom priestore budovy

Testované podľa ISO 27327-1 a ISO 27327-2

Rozsah prúdu vzduchu môže byť menší v budove s výrazným rozdielom tlakov

Farba krytu: predná RAL9003, boky RAL9005

ROZMER CLONY GUARD ONE



3. VŠEOBECNÉ A BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY

Vzduchové clony GUARD ONE sú vyrábané v súlade s pravidlami a normami týkajúcimi sa kvality, ekológie, úžitnosti a komfortu práce. Pred spustením zariadenia si pozorne prečítajte návod.

Clony GUARD ONE sú dodávané pripravené na použitie v kartónovom obale, ktorý má chrániť pred mechanickým poškodením. Balenie sa skladá z prístroja, návodu (technická a prevádzková dokumentácia) a záruky. Pokiaľ je objednané voliteľné automatické ovládanie, musí byť dodané v samostatnom balení. Uistite sa, že všetky vyššie uvedené prvky sú v balení ihneď po doručení. V prípade absencie akéhokoľvek prvku vyplňte prosím vhodný prepravný dokument.

DÔLEŽITÉ!

- ❶ Pred montážou zariadenia si pozorne prečítajte návod a dodržujte podmienky týkajúce sa montážnych postupov. Neuplatnenie podmienok podľa návodu môže mať za následok nesprávnu funkciu zariadenia a stratu záručných práv.
- ❶ Venujte zvláštnu pozornosť práci s elektrickými prvkami zariadenia.
- ❶ Inštalčné práce musí vykonávať pracovník oboznámený s bezpečnostnými predpismi pre manipuláciu s elektrickým zariadením so zodpovedajúcou kvalifikáciou a oprávnením

4. INŠTALÁCIA

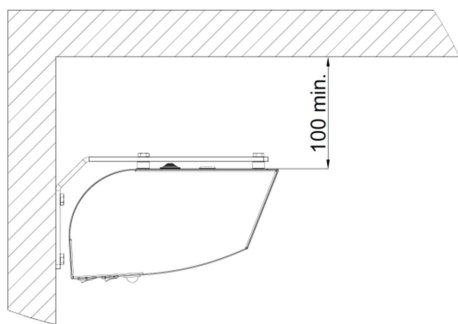
Pri rozhodovaní o umiestnení clony by ste mali vziať do úvahy nasledujúce faktory:

- » Jednoduchý prístup pre servis.
- » Dostupnosť na inštaláciu elektro

Vzduchovú clonu sa odporúča inštalovať nad vstupný otvor, na stenu alebo pod strop, na závesný systém alebo horizontálne montážne konzoly.

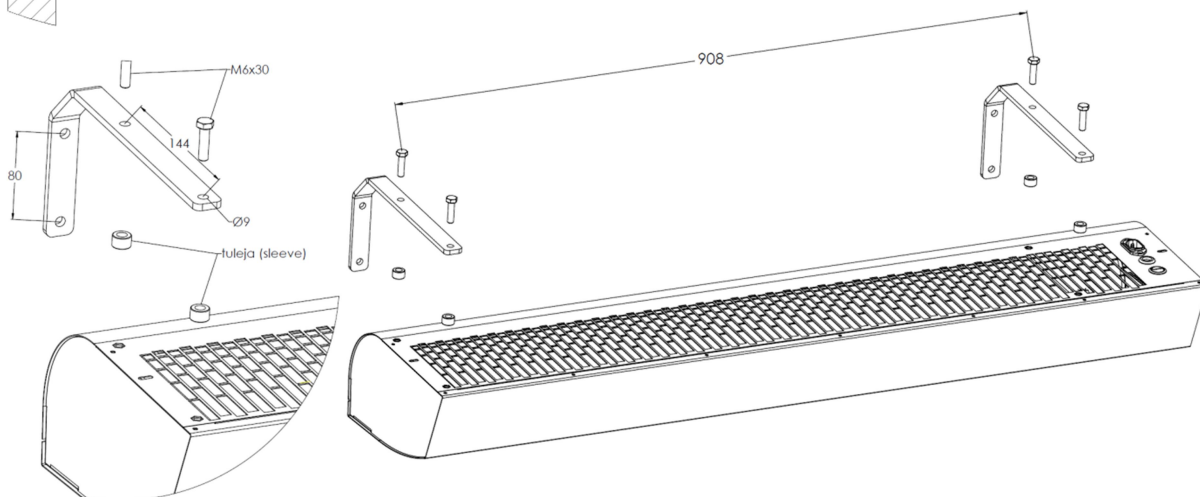
Je dôležité sa uistiť, že je jednotka správne vyrovnaná. V prípade umiestnenia iným, než horizontálnym spôsobom, môže pri inštalácii dôjsť k poškodeniu ventilátora a v dôsledku toho k nefunkčnosti jednotky.

Vstupy a výstupy nesmú byť blokované žiadnymi predmetmi. Pri inštalácii clón dbajte, aby ste mali voľný prístup k ovládaciemu panelu. Pri väčších dverných otvoroch je možné namontovať viac clôn rovnakého typu vedľa seba a vytvoriť tak nepreštruhovaný prúd vzduchu



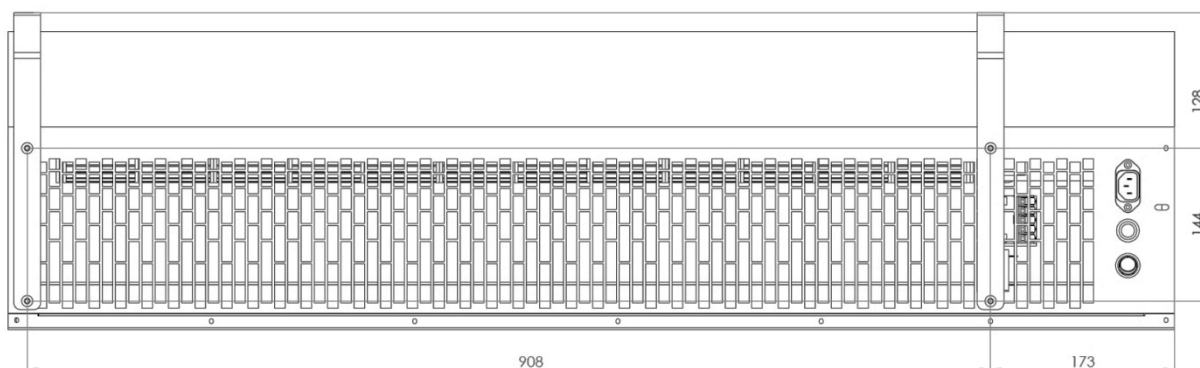
Montáž na stenu pomocou horizontálnych držiakov

Clonu je možné namontovať na stenu v horizontálnej polohe pomocou 2 montážnych konzol. V konzolách sú otvory Ø9mm pre skrutky M6. Vložte dištančné puzdrá do otvorov a upevnite držiaky. Zostávajúce skrutky zaskrutkujte do matíc pod oceľovou mriežkou sania tak, aby boli oba úchyty v jednej rovine.



Horizontálna inštalácia pod strop pomocou závitových tyčí

Inštalácia pod strop sa vykonáva pomocou 4 závitových tyčí M6. Závitové tyče by mali byť zaskrutkované v hĺbke 10 až 14 mm. Presné umiestnenie je uvedené na obrázku nižšie.



DÔLEŽITÉ!

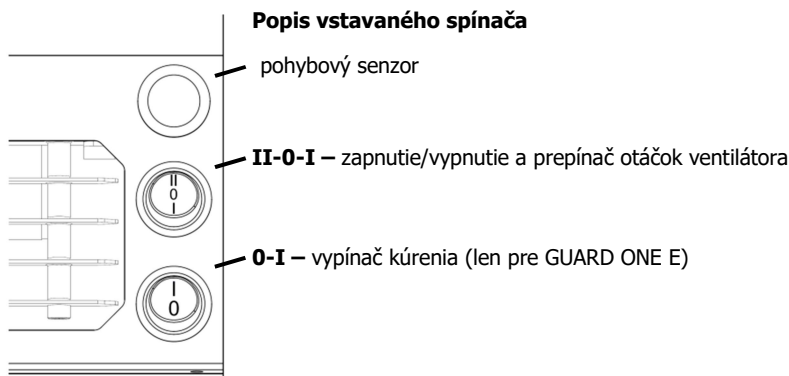
- ❶ Je nutné zaistiť, aby bola jednotka správne vyrovnaná. Ak je jednotka namontovaná v inej ako horizontálnej polohe, existuje riziko poškodenia ventilátora a nesprávneho fungovania jednotky

5. AUTOMATICKÉ OVLÁDANIE

Clona GUARD ONE je vybavená vstavaným trojstupňovým ovládacím spínačom, pohybovým senzorom a 1 m napájacím káblom so zástrčkou. Navyše je možné pripojiť externý ovládací panel s termostatom a/alebo magnetický dverný spínač. Doplnkové príslušenstvo nie je súčasťou sady. Funkcie ovládacích prvkov sú uvedené nižšie

	Vstavané ovládacie prvky	Ďalšie ovládacie prvky
On/off	✓	✓
COMFORT NEW	-	✓
Podporované rýchlosti	I / III	I / II / III
Prevádzkové režimy	HEAT / FAN	HEAT / FAN / COOL
Pohybový senzor	✓	✓
Magnetický spínač	-	✓
Termostat	-	✓

5.1. VSTAVENÉ OVLÁDANIE



5.2. PANEL COMFORT NEW



Popis panelu COMFORT NEW

OFF-I-II-III - prepínač a regulácia otáčok ventilátora

HEAT - termostat dáva prevádzkový signál servopohonu a ventilátoru. Ventilátor sa vypne pri dosiahnutí nastavenej teploty a ventil uzavrie prívod vody

FAN - prevádzka ventilátora zariadenia z termostatu, nefungujú ventily

COOL - termostat vydá prevádzkový signál servopohonu a ventilátoru, zariadenie sa spustí pri prekročení nastavenej teploty

Je tiež možnosť použitia dodatočnej zmeny pozície prepajky SR1 na SR1 CONST, v tomto prípade je možné prevádzkovať ventilátor nezávisle od termostatu.

Termostatická prevádzka je iba pre ventily.

V tomto prípade:

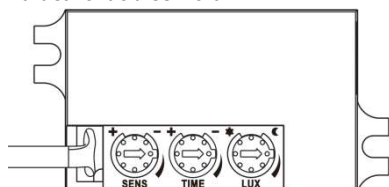
HEAT – chod ventilátora nezávisle na termostate, ventily pracujú až do nastavenej teploty

FAN – chod ventilátora zariadenia, nezávisle na termostate, ventily nepracujú

COOL – chod ventilátora nezávisle na termostate, ventily pracujú nad nastavenou teplotou

5.3. POHYBOVÝ SENZOR

Súčasťou zariadenia je vstavaný pohybový senzor. Po detekcii pohybu senzor zapne vzduchovú clonu: vďaka tejto funkcii nie je potrebné zariadenie zapínať a vypínať. Parametre snímača je možné upraviť po zložení krytu. Vzduchová clona obsahuje spínač na deaktiváciu senzora.



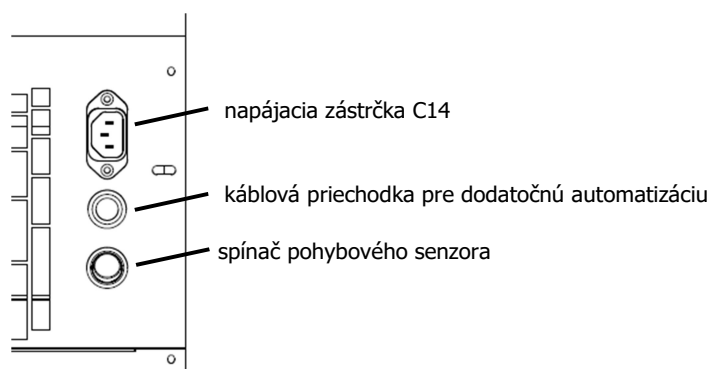
SENS – regulácia citlivosti

TIME – časové oneskorenie od 10 s do 7 min

LUX – svetelná citlivosť

5.3.1. VYPNUTIE POHYBOVÉHO SENZORU

Clona je vybavená spínačom, díky kterému je provoz zařízení nezávislý na pohybovém senzoru. Vypínač je umístěn na horní straně zařízení vedle napájecí zástrčky. V zapnuté poloze funguje tak, že obchází pohybové čidlo nebo dveřní spínač.



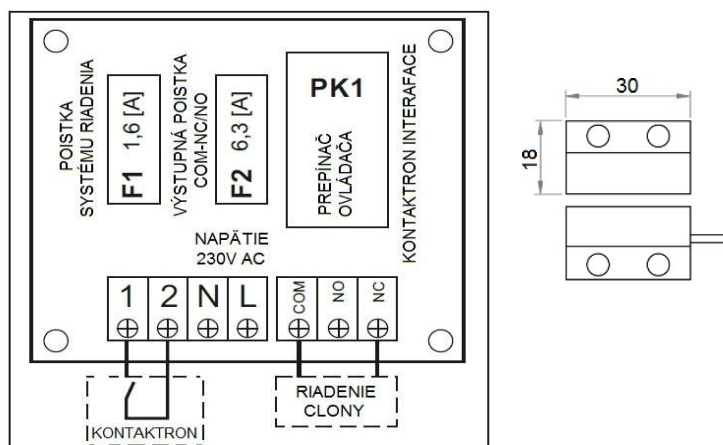
5.4. DVERNÝ MAGNETICKÝ SPÍNAČ GUARD

Spínač dverí GUARD (DC) je prídavným prvkom na zapínanie/vypínanie clony v závislosti na otváraní dverí. Je určený pre vnútorné inštalácie. Skladá sa z:

- Reléová skriňa - jazýčkový reléový rozvádzač
- Jazýčkový spínač pre inštaláciu do dverného otvoru - hermetický elektronický spínač ovládaný magnetickým pólom, skladá sa z pohyblivého a pevného prvku

Vzduchová clona obsahuje spínač na deaktiváciu pohybového senzora.

Schéma reléovej skrine – rozhranie jazýčkového relé



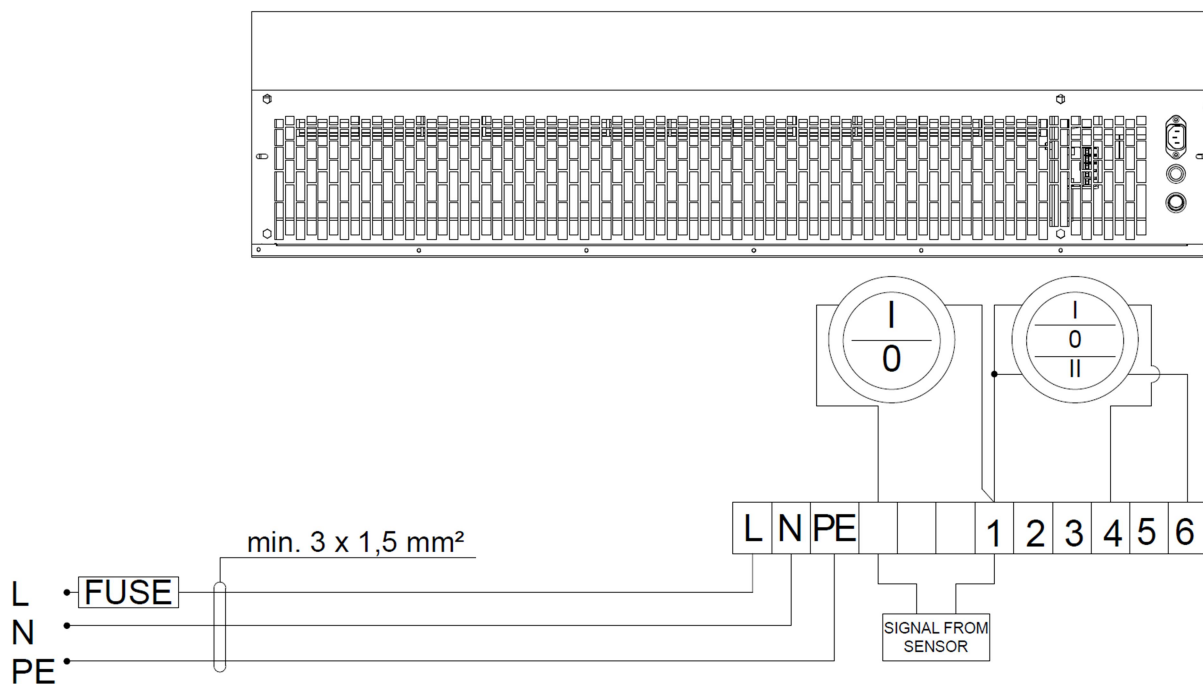
6. SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENIA

Elektrická sieť, ku ktorej sa pripojí clona musí byť chránená pred prehriatím a skratmi. Rovnako je nevyhnutné uzemnenie clony. Elektrická inštalácia a pripojenie k clone musí zodpovedať príslušným predpisom a stavebným normám. Elektroprípojenie môže vykonávať iba osoba s príslušnými oprávneniami a oboznámená s uvedenými pokynmi. Motor ventilátora má štandardnú tepelnú ochranu chrániacu pred prehriatím. Clona je vybavená 1 m napájacím káblom a zástrčkou C14. Súčasťou clony je aj integrované ovládanie. Pri externom ovládacom paneli alebo akomkoľvek inom napájacom kábli musí vodič prejsť káblovou prechodkou

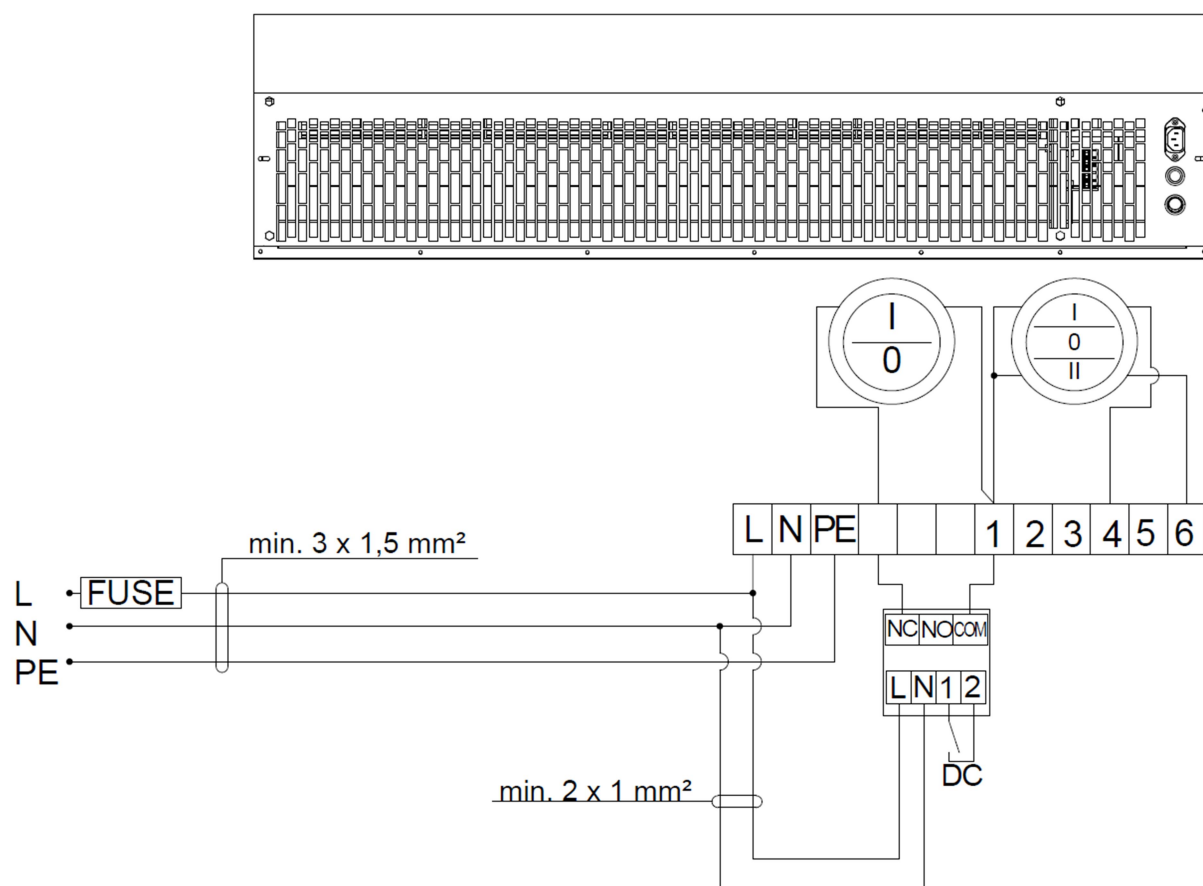
DÔLEŽITÉ!

- ❶ Akékoľvek opravy a údržba musia byť vykonávané s vypnutým napájaním.
- ❷ Venujte zvláštnu pozornosť práci s elektrickými prvkami zariadenia.
- ❸ Inštalčné práce, spúšťanie zariadenia a prevádzku zariadenia môžu vykonávať kvalifikovaní pracovníci dobre oboznámení s bezpečnostnými predpismi pre manipuláciu s elektrickým zariadením.

6.1. Schéma zapojenia GUARD ONE C so základným ovládaním



6.2. Schéma zapojenia GUARD ONE C s DVERNÝM SPÍNAČOM



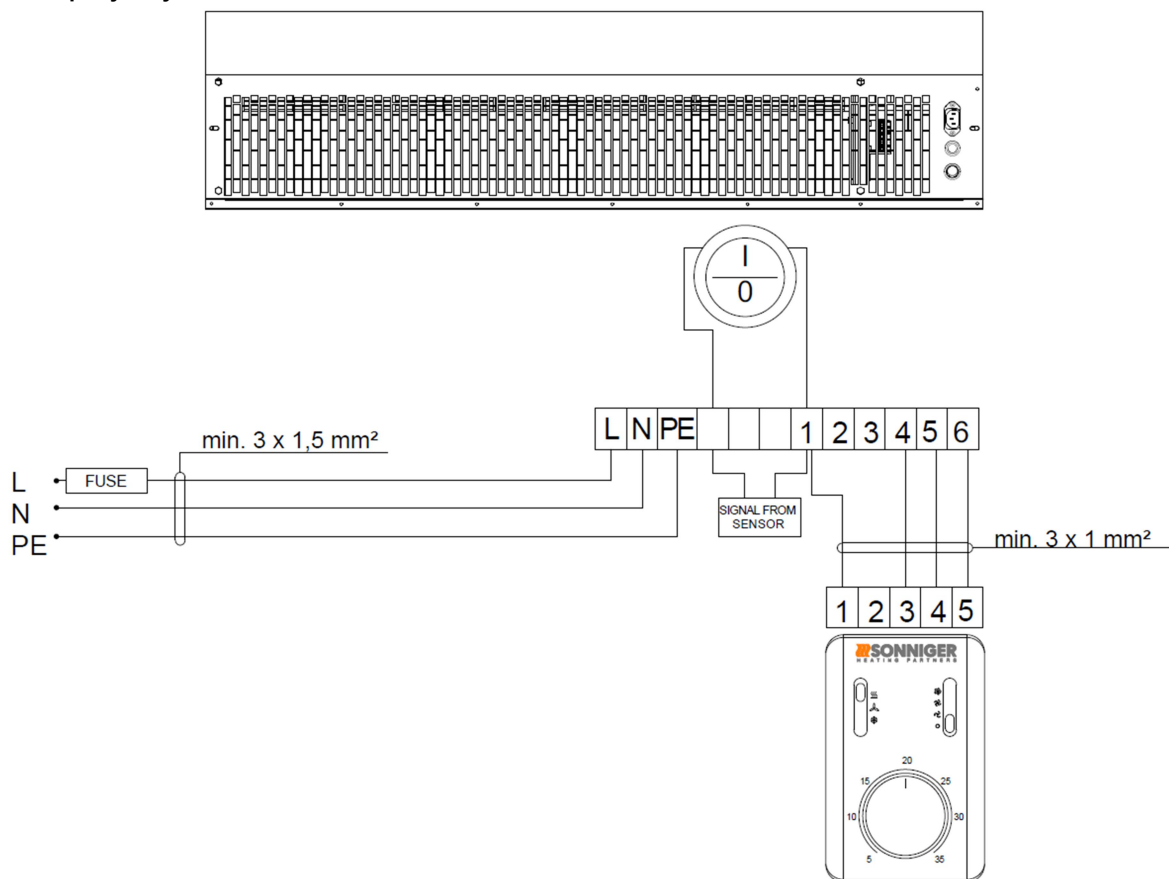
Pri práci s DVERNÝM SPÍNAČOM je nutné odpojiť pohybové čidlo.

6.3. Schéma zapojenia GUARD ONE C s panelom COMFORT NEW

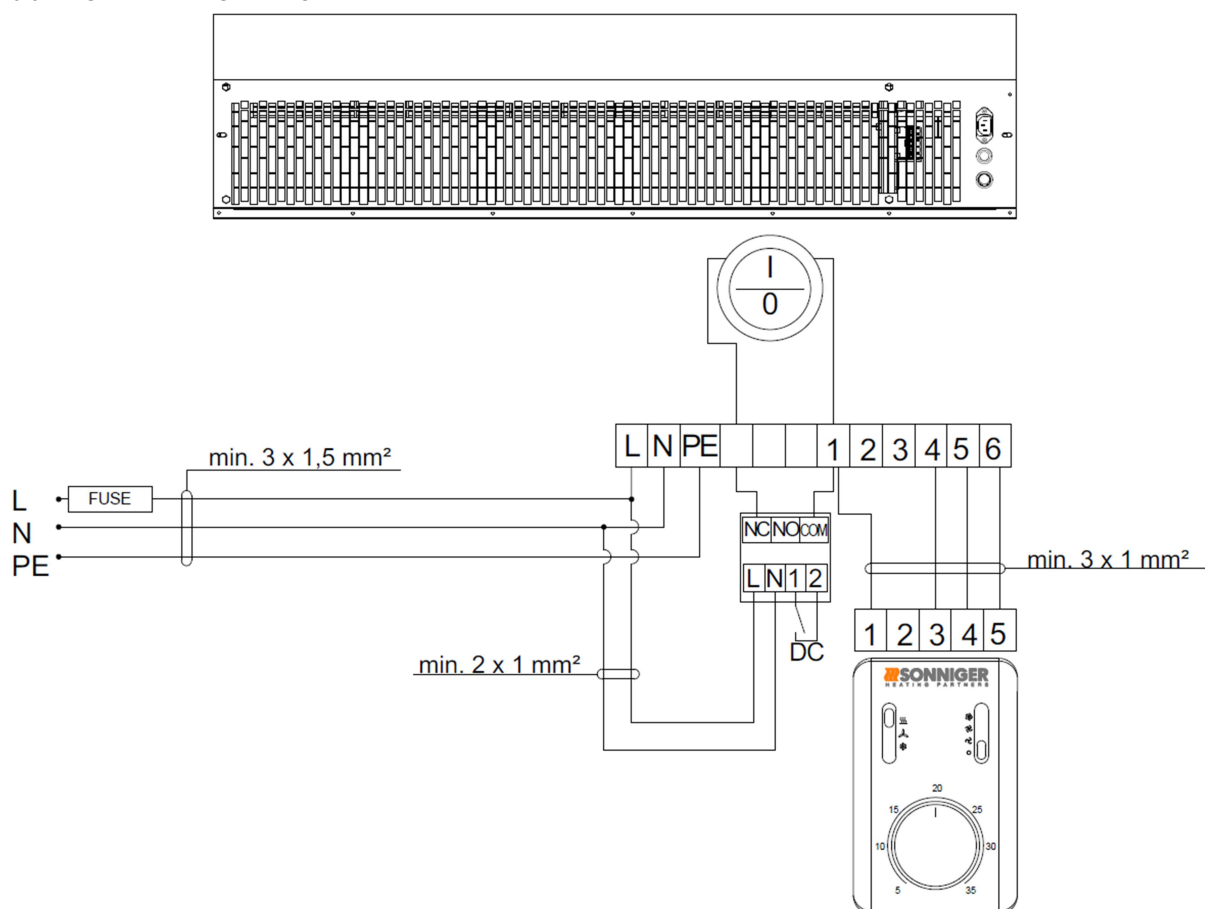
DÔLEŽITÉ!

- ❶ Pri práci s externým termostatom je nutné odpojiť a zaistiť trojstupňový spínač.
- ❶ Pri práci s DVERNÝM SPÍNAČOM musí byť pohybový senzor odpojený a zaistený.

6.3.1. S pohybovým senzorom



6.3.2. S DVERNÝM SPÍNAČOM

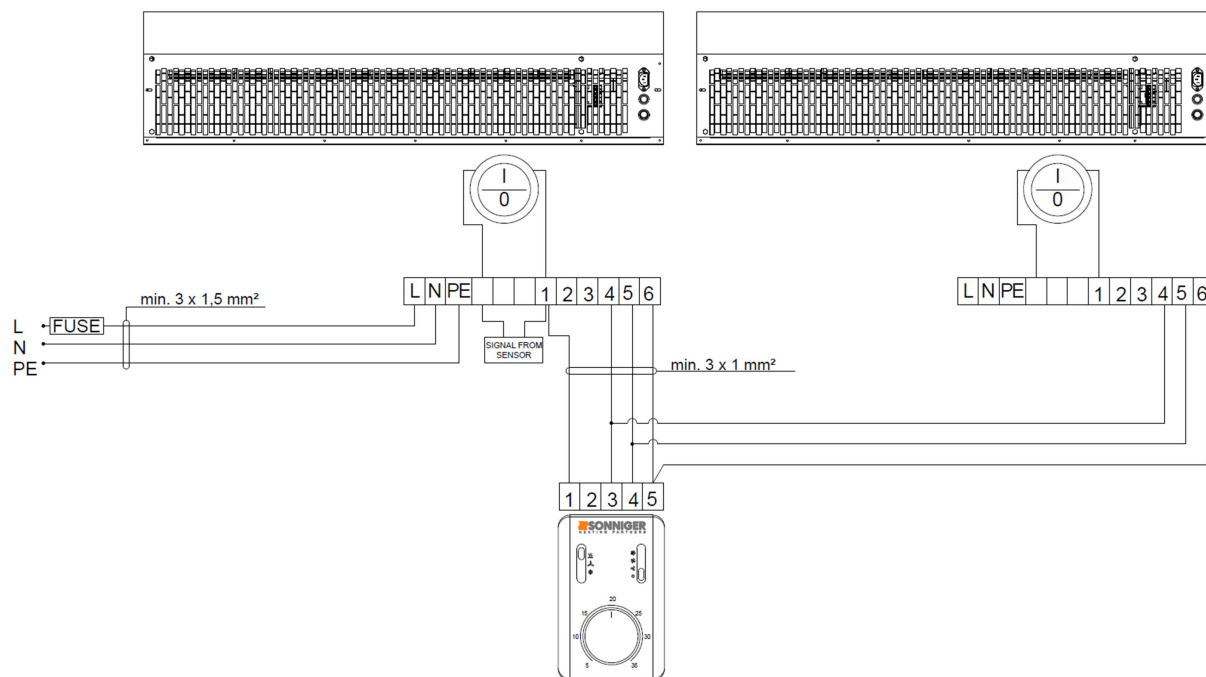


Pri práci s DVERNÝM SPÍNAČOM je nutné odpojiť pohybové čidlo.

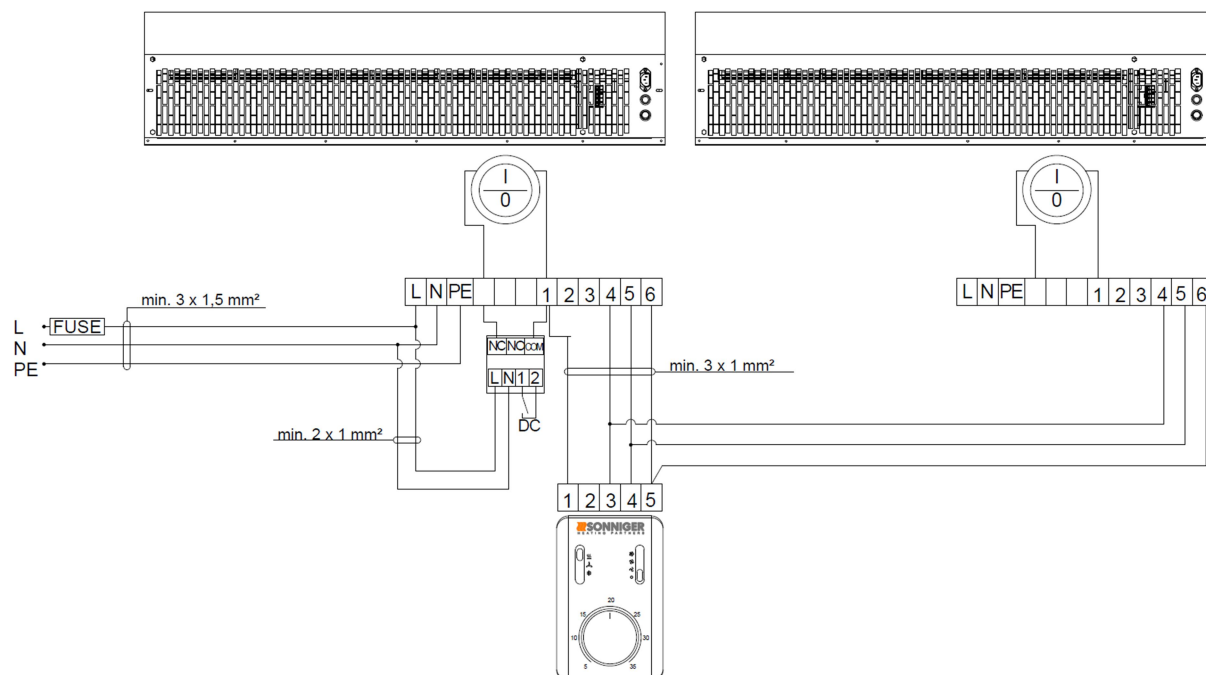
6.4. Schéma zapojenia pre viac vzduchových clôn GUARD ONE C s ovládačom COMFORT NEW

Viac clôn GUARD ONE C je možné pripojiť iba k panelu COMFORT NEW, je povolené pripojiť až 5 jednotiek. Pokiaľ je pripojených viac clôn, sú zariadenia ovládané čidlom pripojeným ku clone číslo jedna. Toto riešenie je dostupné iba pre GUARD ONE C.

6.4.1. S pohybovým senzorom



6.4.2. S DVERNÝM SPÍNAČOM



Pri práci s DVERNÝM SPÍNAČOM je nutné odpojiť pohybové čidlo

7. PREVÁDZKA A ÚDRŽBA

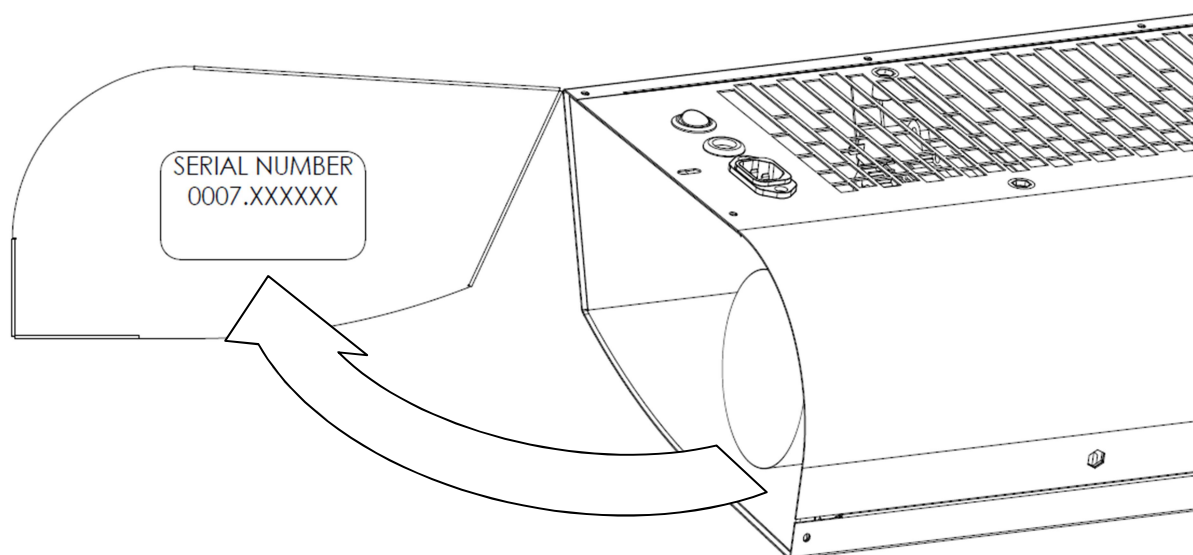
Motor a ventilátor vzduchových clôn GUARD sú bezúdržbové zariadenia, ale odporúča sa pravidelná kontrola, najmä motora a ložisiek (rotor ventilátora by sa mal voľne otáčať, bez akýchkoľvek axiálnych a radiálnych nežiaducich úderov a nárázov). Tepelný výmenník vyžaduje systematické čistenie od všetkých nečistôt. Výmenník tepla je vybavený protipožiarnym zariadením. V prípade aktivácie bezpečnostného termostatu je nutné ho znovu aktivovať a skontrolovať správnu funkciu motora. Clony s elektrickými vykurovacími telesami sú vybavené stýkačkami zodpovednými za vedenie elektriny do vykurovacích telies počas prevádzky clony. Vzhľadom na povahu činnosti prvku môže dôjsť k uvoľneniu vodičov vo svorkách, je nutné pravidelne kontrolovať elektrické spoje, minimálne každých 12 mesiacov.

DÔLEŽITÉ!

- ❶ Akékoľvek opravy a údržba musia byť vykonávané s vypnutým napájaním.
- ❶ Inštalčné práce, spúšťanie zariadenia a prevádzku zariadenia môžu vykonávať kvalifikovaní pracovníci dobre oboznámení s bezpečnostnými predpismi pre manipuláciu s elektrickým zariadením.
- ❶ Ak by sa v priebehu chodu zariadenia začali ozývať kovové zvuky, zvýšili sa vibrácie a začala by narastať hlasitosť práce zariadenia, je potrebné skontrolovať, či sa prichytenie ventilátora neuvoľnilo – v prípade problémov sa obráťte na inštalátora zariadenia alebo na autorizačný servis SONNIGER

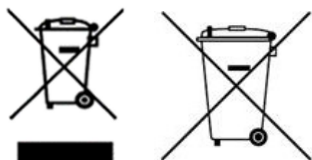
VÝROBNÉ ČÍSLO

Sériové číslo zariadenia je umiestnené na vnútornej strane krytu zakrývajúceho spojovaciu lištu.



DODRŽIAVANIE WEEE 2012/19 / EÚ

V súlade s platnými právnymi predpismi v čase nákupu nového elektrického alebo elektronického zariadenia s nasledujúcou značkou:



PAMÄTAJTE, ŽE JE ZAKÁZANÉ ODKLADAŤ POUŽITÉ ZARIADENIE S INÝM ODPADOM.
Informácie o systéme zberu elektrických a elektronických zariadení získate u svojho distribútora

ZÁRUČNÉ PODMIENKY PRE ZARIADENIE

§ 1 Rozsah záruky

1. Táto záruka sa vzťahuje na materiálové chyby zariadenia, ktoré neumožňujú jeho používanie v súlade s uvedeným účelom. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné práce a údržbu zariadenia.
2. Záručná doba je 24 mesiacov od dátumu nákupu zariadenia, dátum nákupu je uvedený na predajnej faktúre a obsahuje všetky časti/komponenty dodávky.
3. Produkty dodávané cez tretiu stranu spadajú pod záruku tohto dodávateľa.
4. Zariadenie môžu ovládať a obsluhovať výhradne osoby vyškolené v prevádzke a údržbe zariadenia s príslušnými oprávneniami. Všetky činnosti spojené s uvedením do prevádzky, servisné práce a opravy, musia byť zapísané v záručnom liste.
5. Podmienkou záruky je realizácia montáže a uvedenie zariadenia do prevádzky v súlade s technickou dokumentáciou najneskôr do 6 mesiacov od dátumu zakúpenia.
6. Podmienkou zachovania záruky po celú záručnú dobu je dodržiavanie servisných prác uvedených v technickej dokumentácii pre dané zariadenie v časti „ÚDRŽBA“. Služby spojené so servisom a s údržbou zariadenia sú realizované na objednávku a náklady užívateľa.
7. Poskytnutie záručného servisu neprerušuje ani nepozastavuje záručnú dobu. Záruka na vymenené alebo opravené komponenty zariadenia sa končí po uplynutí termínu záručnej doby na zariadenie.

§ 2 Odmietnutie záruky

1. Záruka sa nevzťahuje na mechanické poškodenia a poškodenia elektrických častí vyplývajúcich z nesprávneho používania, transportu, elektrických skokov v sieti alebo iných príčin nevyplyvajúcich z chyby výrobu. V súlade s tým sa záruka vzťahuje iba na výmenu dielov/komponentov, ktoré obsahujú konštrukčnú chybu, bez dodatočných nákladov iba vtedy, ak je vrátený chybný diel.
2. Záruka zariadenia sa nevzťahuje na prípady chýb technických, ku ktorým došlo v procese týkajúceho sa inštalácie, nastavenia a ovládania zariadenia, a to najmä:
 - Závady spôsobené pripojením zariadenia k nesprávne zaprojektovanému ventilačnému systému, ktorý spôsobuje ďalšiu tepelnú záťaž, odchyľujúcu sa od normy a znižujúcu účinnosť výmenníka tepla.
 - Závady spôsobené pripojením komponentov alebo dielov, ktoré sú súčasťou vykurovacieho systému, ale neboli dodané predávajúcim, a ich zlá funkčnosť má negatívny vplyv na chod zariadenia.
 - Závady vzniknuté napojením na komponenty, ktoré nie sú originálnym náhradným dielom.
 - Závady vzniknuté v prípade odpredaja výrobku pôvodným kupujúcim/užívateľom ďalšiemu kupujúcemu, ktorý demontuje/nainštaluje zariadenie, ktoré bolo pôvodne nainštalované a pracovalo v konkrétnom objekte v predpísaných podmienkach (podľa pôvodného projektu).
 - Závady vyplývajúce z nedostatočnej odbornosti a nevedomosti montéra a technických pracovníkov, ktorí nesprávne realizujú ďalší popredajný servis.
 - Závady vyplývajúce zo zvláštnych podmienok prevádzkovania, ktoré sa odchyľujú od štandardných aplikácií, pokiaľ sa zmluvné strany (predávajúci a technický personál zákazníka) vopred písomne nedohodli.
 - Závady vzniknuté z dôsledkov vyplývajúcich z prírodných katastrof, ako sú napr. požiar, explózia a ďalšie udalosti, ktoré môžu spôsobiť poškodenie mechanických, elektrických a bezpečnostných prvkov.
 - Závady vyplývajúce z nesprávneho čistenia technickej miestnosti alebo miesta, kde je zariadenie nainštalované. Je potrebné čistenie vykonávať pravidelne v závislosti na pracovných podmienkach a hromadení prachu.
 - Závady vzniknuté v dôsledku nesprávnej inštalácie, neprispôbenede prevádzkovým podmienkam pri nízkych vonkajších teplotách.
 - Závady vzniknuté v dôsledku podmienok nízkej teploty v situácii, kedy inštalačná firma nemontuje zabezpečovacie prvky pre tento typ zariadenia s cieľom:
 - Vyhnúť sa nízkym teplotám na elektrických a mechanických komponentoch ako sú ventily alebo elektronické riadiace jednotky.
 - Predísť kondenzácii vody a tvorbe námrazy/ľadú v blízkosti zariadenia.
 - Vyhnúť sa náhlemu termickému šoku ohrievača a výmenníka tepla v dôsledku náhlych zmien vonkajších teplôt.

§ 3 Firma SONNIGER rovnako nenesie zodpovednosť za:

1. Priebežnú údržbu, servisné prehliadky vyplývajúce z Technickej dokumentácie a programovanie zariadenia.
2. Za škody spôsobené zastavením zariadenia a v čase čakania na záručný servis.
3. Za akékoľvek škody vzniknuté inde než na zariadení vo vlastníctve klienta.

§ 4 Reklamačný rád

1. Reklamácie, na ktoré sa vzťahujú záručné podmienky, užívateľ hlási priamo u distribútora.
2. Opravy, na ktoré sa vzťahuje táto záruka, budú prevedené v rámci činnosti inštalačných firiem. Opravy vyplývajúce zo záruky budú realizované v mieste inštalácie zariadenia.
3. Záruka bude vyriešená v priebehu 14 dní od oznámenia, vo výnimočných prípadoch môže byť doba predĺžená o dobu dodania náhradných dielov dodávateľom.
4. Užívateľ v rámci tejto služby sa zaväzuje:
 - Umožniť úplný prístup do priestoru, v ktorom je zariadenie namontované, spolu so zabezpečením nevyhnutnej infraštruktúry, umožňujúcej priamy prístup k zariadeniu (platforma, lešenie, a pod.) tak, aby sa mohla realizovať údržba, na ktorú sa táto záruka vzťahuje.

Technická a prevádzková dokumentácia GUARD ONE v202306

- Predložiť originál záručného listu spolu s faktúrou dokumentujúcou nákup zariadenia.
 - Zaisťiť bezpečnosť počas týchto prác.
 - Zabezpečiť možnosť začatia práce ihneď po príchode na miesto poskytnutia služby.
5. K vybaveniu reklamácie je nutné zaslať na nižšie uvedenú adresu nasledujúce dokumenty:
- Správne vyplnený formulár a žiadosť o reklamáciu, ktorý je dostupný na www.sonniger.sk
 - Kópiu záručného listu
 - Kópiu faktúry potvrdzujúcej nákup zariadenia
6. Oprava a výmena dielov bude realizovaná bezplatne pod podmienkou, že zástupca inštalačnej firmy alebo zástupca výrobcu zistí, že vada na zariadení je spôsobená výrobcom.
7. Všetky náklady (opravy, náklady na náhradné diely, doprava) vyplývajúce z neoprávnenej reklamácie – najmä v prípade, kedy zástupca inštalačnej firmy alebo zástupca výrobcu zistí, že škoda bola spôsobená nedodržaním pokynov obsiahnutých v Technickej dokumentácii, alebo zistí existenciu skutočností uvedených v § 2 (Odmietnutie záruky) – budú hradené objednávajúcim zákazníkom.
8. Žiadateľ o reklamáciu je povinný písomne potvrdiť realizáciu servisných prác.
9. Firma SONNIGER má právo odmietnuť realizáciu záručných prác v prípade, že firma SONNIGER eviduje neuhradené pohľadávky po splatnosti, neobdržala celú platbu za reklamované zariadenie alebo neobdržala platbu za skôr poskytnuté servisné služby.

ZÁRUČNÝ LIST

INVESTICE :

MODEL ZAŘ

Investícia:

Model zariadenia:

Výrobné číslo:

Dátum nákupu:

Dátum uvedenia do prevádzky:

Údaje inštalačnej firmy:

Osoba, ktorá sprevádzkovala zariadenie:

Názov firmy:

Adresa:

Telefón:

Popis osoby, ktorá sprevádzkovala zariadenie:

Dátum	Rozsah montážnych prác, opráv, prehliadok	Podpis a pečiatka inštalačnej firmy